

14.12.2007

Schriftliche Anfrage

**von Susi Gut (PFZ)
und Markus Schwyn (PFZ)**

Die Stadtverwaltung muss an verschiedenen Orten Dolmetscher einsetzen, um mit der fremdsprachigen Bevölkerung kommunizieren zu können. In der Kultur, in den Schulen und vor allem bei Gerichtsverhandlungen und der Polizei.

In diesem Zusammenhang bitten wir um die Beantwortung der folgenden Fragen:

1. Wie hoch sind die aktuellen Stundenansätze der Dolmetscher?
2. Für welche Sprachen muss die Stadtverwaltung externe Dolmetscher anbieten?
3. Wie hoch waren die entsprechenden Kosten im Schuldepartement in den vergangenen 6 Jahren (2002 – 2007)? (Wir bitten um eine detaillierte Auflistung pro Schulkreis, Sprache und Jahr, und hoffen, nicht wieder eine ausweichende Antwort zu erhalten).
4. Wie hoch waren die Kosten für die Dolmetscher in den vergangenen vier Jahren (2004 – 2007) in den restlichen Departementen? (Wir bitten um eine detaillierte Auflistung pro Departement, Sprache und Jahr).
5. Wird beim Einsatz von Dolmetschern das Verursacherprinzip angewendet? Wenn nein, warum nicht?

